

Mounting Instructions for Luxury Foam Soap Dispenser

Instalación de distribuidoras de lujo de jabón espumoso

Instructions pour la pose de la boîte distributrice de savon en mousse luxueux

IMPORTANT! For secure mounting, follow instructions thoroughly.
¡IMPORTANTE! Para lograr una instalación segura, siga las instrucciones al pie de la letra.
IMPORTANT! Suivre attentivement les instructions pour une installation sécuritaire.

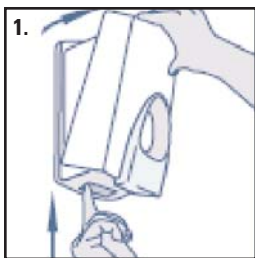
For most applications, tape mounting is adequate. For porous, textured, or wallpapered surfaces, screw mounting is recommended. Ensure that mounting hardware is appropriate for your wall surface.

En la mayoría de los casos, la instalación con cinta adhesiva es suficiente. Para superficies porosas, con relieves o tapizadas, se recomienda la instalación con tornillos. Asegúrese de usar los accesorios de instalación apropiados para el tipo de material de la pared.

Dans la plupart des cas, l'usage du ruban adhésif suffit. Néanmoins, on recommande l'utilisation de vis sur les surfaces poreuses, texturées ou recouvertes de papier peint. S'assurer que la quincaillerie utilisée convient à la surface du mur.



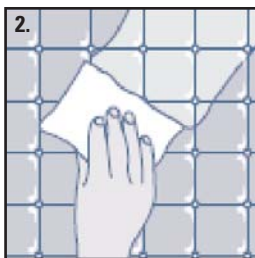
TAPE MOUNTING DISPENSER INSTALACIÓN CON CINTA ADHESIVA BOÎTE DISTRIBUTRICE FIXÉE À L'AIDE DE RUBAN ADHÉSIF



1. **IMPORTANT:** Dispenser opens to the front. Be sure to mount the dispenser at a height above the top of the counter top or above any obstructions (approximately 10 to 12 inches above the counter).

1. **IMPORTANTE:** La distribuidora se abre hacia el frente. Asegúrese de instalarla a cierta altura sobre la mesa u otros objetos (aproximadamente de 10 a 12 pulgadas sobre la mesa).

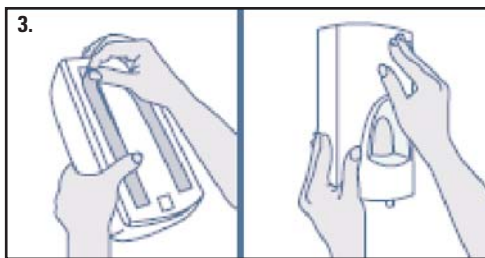
1. **IMPORTANT :** La boîte distributrice s'ouvre par l'avant. Assurez-vous d'installer la boîte distributrice au-dessus du plan horizontal ou au-dessus de tout obstacle (à une distance approximative de 10 à 12 pouces au-dessus du plan horizontal).



2. Use provided alcohol towelette to thoroughly clean mounting surface. **ALLOW SURFACE TO DRY.**

2. Utilice la toallita con alcohol incluida para limpiar bien la superficie de instalación. **DEJE QUE LA SUPERFICIE SE SEQUE.**

2. Utilisez les serviettes d'alcool fournies pour nettoyer à fond la surface de montage. **LAISSEZ SECHER LA SURFACE.**



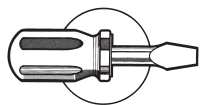
3. The dispenser can be mounted to either a mirror or a tile surface using the double sided tape provided. Remove the protective coating from tape pads on back of dispenser. Ensure that mounting surface is free of all residue. Carefully align dispenser and **firmly press** to surface for 30 seconds.

3. Instale la distribuidora sobre espejos o azulejos con la cinta adhesiva doble incluida. Desprenda el papel protector de las almohadillas adhesivas de la parte posterior de la distribuidora. Verifique que la superficie de instalación esté libre de residuos. Alinee con cuidado la distribuidora y presione firmemente contra la superficie por 30 segundos.

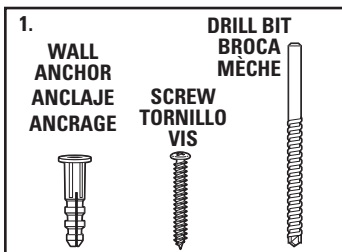
3. La boîte distributrice peut être installée sur une surface en miroir ou en tuile à l'aide du ruban adhésif double face fourni à cet effet. Retirez la pellicule protectrice des coussinets de ruban adhésif situés derrière la boîte distributrice. Assurez-vous que la surface de montage est exempte de tout résidu. Alignez soigneusement la boîte distributrice et **pressez-la fermement** contre la surface pendant 30 secondes.

4. Allow device to remain empty at least overnight before loading refill.
Deje la distribuidora vacía al menos toda la noche antes de cargar el repuesto.
Laissez le dispositif vide pendant au moins une nuit avant d'y installer la recharge.

Kimberly-Clark Corporation disclaims liability for personal injuries or property damages caused from installation not performed by Kimberly-Clark
Kimberly-Clark Corporation rechaza toda responsabilidad por lesiones personales o daños y perjuicios causados por instalaciones no realizadas por Kimberly-Clark
Kimberly-Clark Corporation décline toute responsabilité pour les blessures personnelles ou les dommages matériels découlant d'une installation n'ayant pas été effectuée par Kimberly-Clark



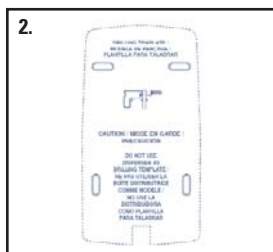
SCREW MOUNTING DISPENSER INSTALACIÓN CON TORNILLOS BOÎTE DISTRIBUTRICE FIXÉE À L'AIDE DE VIS



1. The dispenser may also be mounted using the hardware provided. Ensure that proper mounting hardware is used for your wall composition, as enclosed hardware may not be compatible with your wall surface.

1. La distribuidora también se puede instalar con los accesorios incluidos. Asegúrese de usar los accesorios de instalación apropiados para el tipo de material de la pared, ya que es posible que no sean apropiados en su caso.

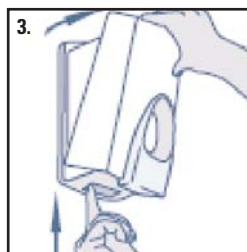
1. La boîte distributrice peut également être installée à l'aide de la quincaillerie fournie à cet effet. Assurez-vous d'utiliser la quincaillerie qui convient au type de mur auquel vous fixerez la boîte distributrice; il se peut que la quincaillerie fournie ne soit pas appropriée.



2. Use the dispenser mounting template provided on the carton to mark and drill holes in the appropriate slots.

2. Utilice la plantilla de instalación incluida en el paquete para marcar y perforar los agujeros en las ranuras apropiadas.

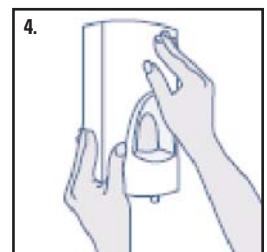
2. Utilisez le modèle de montage qui se trouve sur la boîte distributrice pour marquer l'emplacement des trous puis percez les trous aux endroits appropriés.



3. Open dispenser by pushing up on the release latch located at the bottom of the dispensers back plate. While pushing the release latch up, grasp dispenser cover with the other hand and pull downward.

3. Abra la distribuidora empujando hacia arriba el seguro del fondo de la placa de soporte de la distribuidora. Empuje el seguro y sujete la puerta de la distribuidora con la otra mano jalándola hacia abajo al mismo tiempo.

3. Ouvrez la boîte distributrice en poussant vers le haut le loquet situé au bas de la plaque arrière de la boîte distributrice. Tout en poussant le loquet vers le haut, saisissez le couvercle de la boîte distributrice avec votre autre main et tirez-le vers le bas.



4. Use screws to attach the dispenser to the wall surface.

4. Fije la distribuidora a la pared con los tornillos.

4. Utilisez les vis pour fixer la boîte distributrice au mur.

Refilling Instructions for Luxury Foam Soap Dispenser

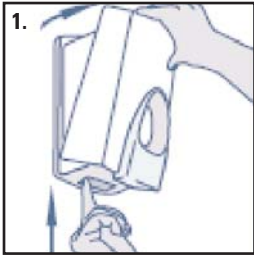
Recarga de distribuidoras de lujo de jabón espumoso

Instructions pour le remplissage de la boîte distributrice de savon en mousse luxueux

REFILL PLACEMENT

INSTALACIÓN DEL REPUESTO

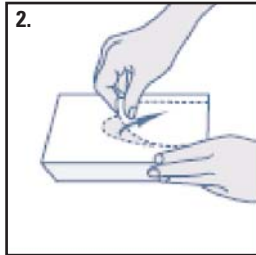
INSTALLATION DE LA RECHARGE



1. Open dispenser by pushing up on the release latch located at the bottom of the dispensers back plate. While pushing the release latch up, grasp dispenser cover with the other hand and pull downward.

1. Abra la distribuidora empujando hacia arriba el seguro del fondo de la placa de soporte de la distribuidora. Empuje el seguro y sujete la puerta de la distribuidora con la otra mano jalándola hacia abajo al mismo tiempo

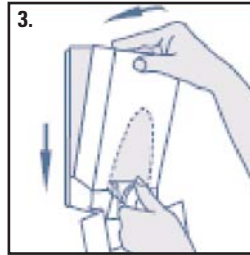
1. Ouvrez la boîte distributrice en poussant vers le haut le loquet situé au bas de la plaque arrière de la boîte distributrice. Tout en poussant le loquet vers le haut, saisissez le couvercle de la boîte distributrice avec votre autre main et tirez-le vers le bas.



2. Remove perforated area of the refill to expose pump.

2. Desprenda el área perforada del repuesto para exponer el dosificador.

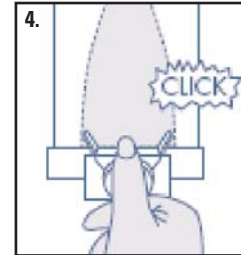
2. Retirez la partie perforée de la recharge afin d'exposer la pompe.



3. Place the refill in the dispenser with the pump pointing down in the bracket.

3. Coloque el repuesto en la distribuidora con el dosificador del soporte dirigido hacia abajo.

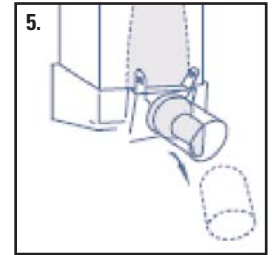
3. Placez la recharge dans la boîte distributrice, la pompe pointant vers le bas dans le support.



4. Snap pump into place.

4. Introduzca el dosificador en su lugar.

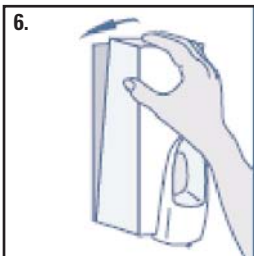
4. Installez la pompe de façon à ce qu'un dé clic se fasse entendre.



5. Remove the clear cap covering the pump.

5. Quite la tapa del dosificador.

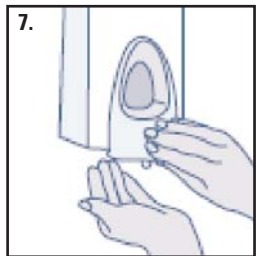
5. Retirez le bouchon transparent qui recouvre la pompe.



6. Close the front cover of the dispenser.

6. Cierre la puerta de la distribuidora.

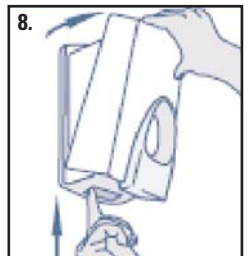
6. Remplacez la partie avant de la boîte distributrice.



7. Ready to use.

7. Lista para usarse.

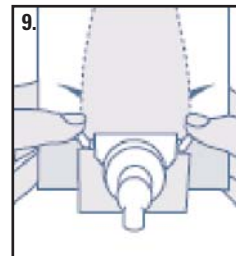
7. La boîte distributrice peut maintenant être utilisée.



8. To remove refill open dispenser.

8. Para sacar el repuesto, abra la distribuidora.

8. Pour retirer la recharge, ouvrez la boîte distributrice.



9. Push the two extended flaps attached to the bracket in opposite directions—toward the outer sides of the dispenser. The refill pump should snap out of its place. Remove refill.

9. Empuje las dos pestañas extendidas del soporte hacia afuera de la distribuidora. El dosificador del repuesto debe salir a presión de su lugar. Saque el repuesto.

9. Poussez les deux rabats étendus fixés au support en direction opposée, vers les parois extérieures de la boîte distributrice. La pompe de la recharge devrait sortir en produisant un dé clic. Retirez la recharge.